

MOD:XEVC-0711-EZRM



ENGLISH

TECHNICAL DATA

- 01 POWER
- 03 FREQUENCY
- 04 POWER SUPPLY CABLE TYPE
- 05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE
- 06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT

11,7 kW
50 / 60 Hz
H07RN-F
16 mm

380-415 V~3PH+N+PE
5G x 2,5 mm²
Circuit Breaker 25 A
I1=17.5 A - I2=17.5 A - I3=17.5 A - In=3.5 A

- 10 WATER PRESSURE
- 11 MAX FOOD LOAD
- 13 WATER MAX CONSUMPTION
- 02 NOMINAL HEAT INPUT
- 18 CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)
- 20 IP PROTECTION CLASS

220-240 V~3PH+PE
4G x 4 mm²
Circuit Breaker 32 A
I1=30 A - I2=30 A - I3=30 A - In=

150-600 kPa
35 kg
29 l/h @ 200 kPa
11,2 kW
606x385x560 mm
IPX4

ITALIANO

- 01 POTENZA
- 03 FREQUENZA
- 04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
- 05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
- 06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE
- 10 PRESSIONE ACQUA
- 11 CARICA MAX CIBO
- 13 CONSUMO MAX ACQUA
- 02 POTENZA TERMICA NOMINALE
- 18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)
- 20 GRADO PROTEZIONE IP

FRANCAIS

- 01 PUISSANCE ELECTRIQUE
- 03 FREQUENCE
- 04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
- 05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
- 06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
- 10 PRESSION DE L'EAU
- 11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
- 13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU
- 02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL
- 18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)
- 20 INDICE DE PROTECTION IP

ESPAÑOL

- 01 POTENCIA
- 03 FRECUENCIA
- 04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
- 05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
- 06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
- 10 PRESION AGUA
- 11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS
- 13 CONSUMO MAX DE AGUA
- 02 POTENCIA TERMICA NOMINAL
- 18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr -Al)
- 20 GRADO DE PROTECCION IP

DEUTSCH

- 01 ELEKTRISCHE LEISTUNG
- 03 FREQUENZ
- 04 ZULEITUNGSKABELTYP
- 05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
- 06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
- 10 WASSERDRUCK
- 11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN
- 13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH
- 02 NOMINALE WARMELEISTUNG
- 18 GRÖßE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)
- 20 SCHTZART IP



MOD:XEVC-0711-EZRM



ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

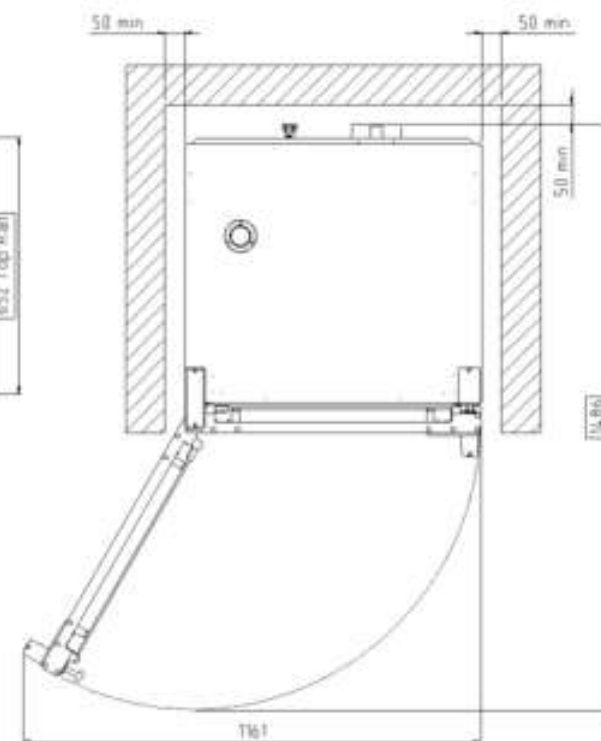
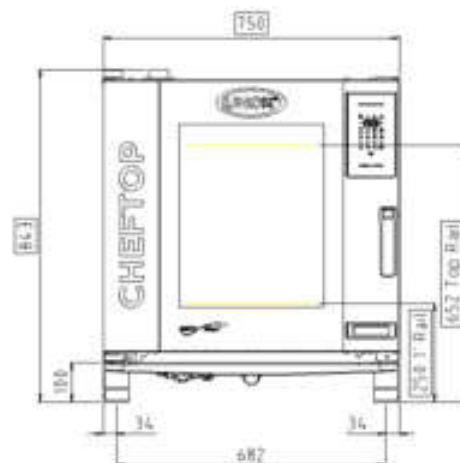
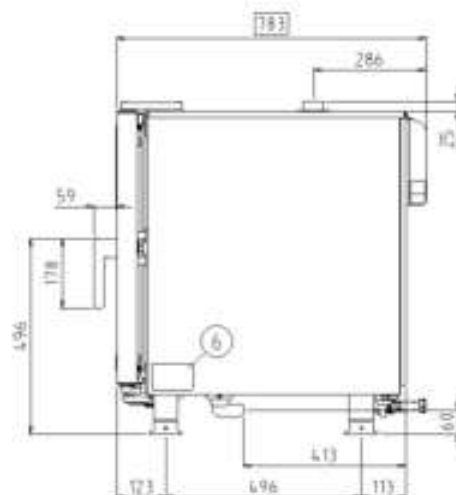
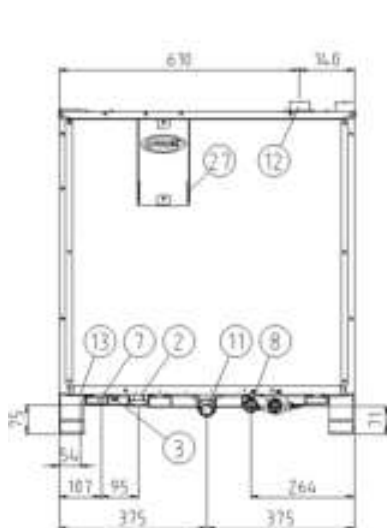
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SECURITE
8	ARRIVEE D'EAU FIELT 3/4"
10	ENTREE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMEEES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFRROIDISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

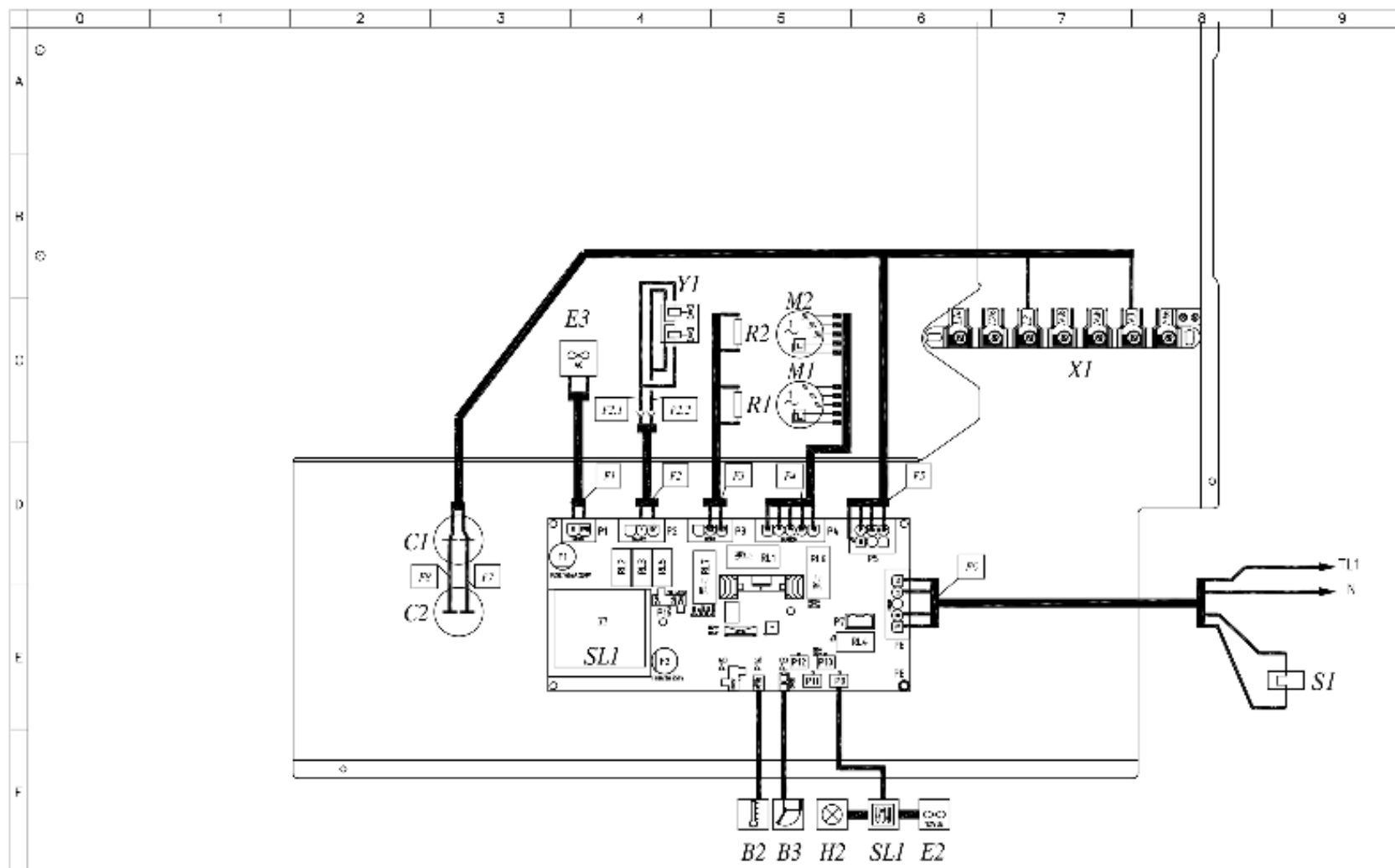
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT



MOD:XEVC-0711-EZRM





MOD:XEVC-0711-EZRM



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										

Q	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
CLC2	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
RLK2 M2	TELEFERTORE	CONTACTOR	TELEFERTEUR	TELEFERTOR	RELAIS
SL4	SCHEMA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE POUSSAGE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATE
X1	MONITORING TP	TEMPERATURE TP	ADRESSE TP	TEMPERATURE TP	TEMPERATURE TP
Q2	SODRA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SODRE DE CHAMBRE	SODRA CAMARA	TEMPERATURSUCHER SONDE
Q7	HEURO INTERMITTENTE FORTE	DOOR LOCK SWITCH	HEURONTERACTEUR DE PORTE	DOORLOCKINTERMITTOR FORTE	TÜRSCHLÖßSCHALTER
Q2	RESISTENZA RISCALDAMENTO 12V	COOLING FAN 12V	DÉGELANT DE RA RADISSION 12V	RESISTENCIA DE ENFRIAMIENTO 12V	LÜFTER 12V
EL64	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALENTAMIENTO	HEIZUNG
EL64	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALENTAMIENTO	HEIZUNG
R2	LUCE CAMERA	OPEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
Q1, Q2	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
RL, R2	RESISTENZA A RISCALDAMENTO PROTEZIONE	MOTOR PROTECTION RESISTANCE	RESISTANCE DE PROTECTION PROTECTOR	RESISTENCIA PROTECTOR PROTECTOR	PROTECTOR LOW FAN
Y1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SECURITYTHERMOSTAT
SL4	SCHEM CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROL	TARJETA DE CONTROL	CONTROL PLATE
P1	ELETTROVALVOLANTE 1 STEP	HEATER SOLENOID VALVE 1STEP	ELECTROVALVE 1 STEP	ELECTROVALVULA 1 ETAPA	ELECTROVENTIL 1 STUFEN

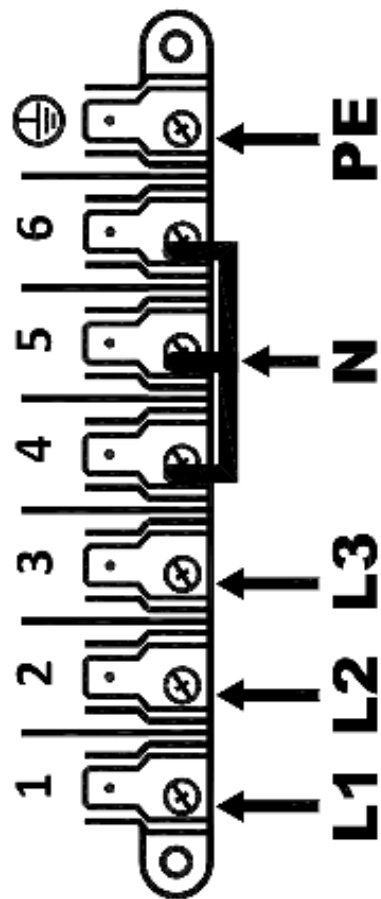
MOD:XEVC-0711-EZRM



ED1408A

POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz



220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz

